

# Fuentes Etnográficas e Historia de la Enfermería

JOSÉ SILES GONZÁLEZ  
*Departamento de Enfermería*  
Universidad de Alicante



## I.-INTRODUCCIÓN.

**E**l objetivo general de este estudio consiste en demostrar la pertinencia de las fuentes histórico-etnográficas en historia de la enfermería. Asimismo, se ha partido de las siguientes hipótesis iniciales:

La historia transcultural sólo es posible mediante el cumplimiento de tres requisitos metodológicos:

- A.- La adopción de un enfoque holístico en el proceso hermenéutico (interpretación del significado del hecho-evento estudiado considerando las diferentes perspectivas culturales).
- B.- Aplicación de la pluralidad cultural en el proceso heurístico (búsqueda de fuentes orientada a la visión global del fenómeno).
- C.- Visión polifónica o transcultural del fenómeno mediante el uso simultáneo de fuentes orales, escritas e iconográficas.
- D.- La historia transcultural sólo puede desarrollarse mediante la combinación de fuentes históricas y etnográficas.

## II.- ESTUDIOS SOBRE FUENTES HISTÓRICO-ETNOGRÁFICAS.

Sobre historias de vida y fuentes orales como recursos metodológicos idóneos para la investigación histórica se han publicado multitud de trabajos: (Denzin, 1986; Folguera, 1994; Franzina.

1992; Marinas y Santamarina ed. 1996; Santamarina y Marinas, 1994; Pujadas, 1992; Sarabia, 1985; Thompson, 1989; Vallés, 1997).

Respecto a la consideración como fuente histórica de los materiales narrativos en los que los fenómenos se presentan de forma holística son cada vez más las aportaciones que profundizan en la temática: (Geertz, 1989; Pascual y Ortiz, 1997; Siles et al, 1993, 1997, 2000, 2001; Sontag, 1985, 1998).

Respecto a los trabajos que analizan las fuentes iconográficas, tales como la pintura y la fotografía, son relevantes las aportaciones de diversos autores: (Brisset, 1999; Malinowski, 1971; Mead, 1983; Naranjo, 1998; Schaefer, 1990; Scherer, 1995; Watson, 1997).

También el cine y la televisión han servido como fuente de estudio histórico etnográfico para diferentes estudios: (Alvar, 1992; Bordwell, 1995; Caparros, 1983; Carmona, 1991; Crawshaw, 1987; Domino, 1983; Hueso, 1983; Kalisch et al, 1981, 1995; Newby, 1989; Rosestone y Hueso, 1997; Rufete, 1998; Siles et al, 1998; Stevens, 1990, 1994).

### **III.-DESARROLLO DEL TEMA.**

#### **III.1 El parentesco epistemológico entre Antropología, Historia y Enfermería.**

Para abordar el objeto de esta reflexión: la rentabilización de las fuentes etnográficas en el conjunto de las ciencias históricas, se puede partir de un concepto esencial compartido por la historia y la antropología: la antropología puede ser entendida como una ciencia del hombre que: "se orienta a un conocimiento global del hombre (...) aspirando a un conocimiento aplicable al conjunto del desarrollo humano (...)" (Levi-strauss, 1993). En esta misma línea esencialista, la historia puede considerarse a su vez como: "la cualidad temporal que tiene todo lo que existe y, en consecuencia, su manifestación empírica" (Aróstegui, 1995).

La relación entre antropología, historia y enfermería subyace en un hecho nuclear: las tres disciplinas estudian la cultura/ fenómeno humano desde una perspectiva holística (Gáfico I); es decir se pretende obtener una visión global del fenómeno en cuestión atendiendo a todos los factores que intervienen de manera evidente y no tan palpable en la composición de un fenómeno. En este contexto de consideración cultural del objeto de estudio, resulta pertinente aportar un concepto de cultura que complemente el parentesco epistemológico de las tres disciplinas en cuestión (antropología, historia y enfermería). Existen tantas definiciones de "cultura" que resultaría inútil hacer un recorrido, ni siquiera escueto, sobre todas ellas, por esta causa nos centramos en una acepción básica y universal del mismo que, inspirada en la teoría científica de la cultura de Malinowski, equipara la cultura al: "conjunto de los comportamientos, pensamientos y sentimientos implicados en el proceso de satisfacción de necesidades de un grupo humano (Siles, 2000). Para rentabilizar las fuentes etnográficas –principal producto del método etnográfico empleado en el estudio de las culturas- desde la perspectiva de la historia de la enfermería, sólo hay que poner el énfasis en una cuestión: la reflexión en cada

momento histórico sobre la influencia de las dimensiones culturales en los cuidados de salud. Por ello, después de aclarar conceptos como antropología, historia, enfermería y cultura, se hace preciso arrojar luz sobre aquello que va a centrar el foco de la investigación histórica, el concepto de cuidado en un contexto cultural dado: “el producto de la reflexión sobre las ideas, hechos y circunstancias (reflexión teórica, práctica y situacional) relacionadas con el proceso optimizador de las necesidades de salud que garantizan la integridad y la armonía de todas y cada una de las etapas que constituyen la vida humana” (Siles, 1996, 2000).

### III.2 Las fuentes histórico-etnográficas.

El concepto de etnografía, etimológicamente, se deriva de las raíces del griego: *ethnos* –tribu, pueblo; y *grapho* –escribir (descripción de los pueblos). También se puede interpretar el significado de ambas raíces griegas como: “Etno” (otro); “grafía” (descripción) descripción del otro. Se considera como el método nuclear de la antropología social y cultural. Para desarrollar adecuadamente la etnografía se utiliza, fundamentalmente, la observación en cuyo proceso, a través de los sentidos, la atención, la percepción, y la reflexión, se recopilan datos que constituyen la materia prima de la descripción que el antropólogo ha de elaborar de forma hermenéutica plasmándola en un diario de campo mediante el ejercicio de la escritura (Geertz, 1989). De forma que, siguiendo la definición del concepto de “cuidado” de Siles (2000), la etnografía puede definirse como la descripción de las ideas, los hechos y las circunstancias de las que se vale una comunidad o grupo humano para, por un lado, desarrollar comportamientos en aras a la satisfacción de sus necesidades de todo tipo (fisiológicas, sociales, afectivas, de salud, etc.) y, por otro, justificar estas conductas confiriéndoles significados que están fundamentados en mitos, creencias, tradiciones y normas que son válidos para ese grupo humano en particular. La etnografía histórica de los cuidados de salud puede ser interpretada como el método mediante el que se aborda la descripción del conjunto de ideas, hechos y circunstancias implicados en aquellas actividades teóricas y prácticas desarrolladas a través del tiempo para optimizar el proceso de satisfacción de necesidades del ser humano en todas y cada una de sus ciclos vitales –incluida la muerte– desde la perspectiva de los cuidados de salud en todos los contextos históricos en las que éstas tengan lugar (instituciones sanitarias, centros educativos, escenarios domésticos o callejeros, etc.). En esta misma línea, se puede considerar que las fuentes etnográficas para la historia de la enfermería, potencialmente, son todas aquellas que contienen referencias sobre las creencias, los comportamientos y las situaciones en las que se han dado los cuidados de salud en los diferentes contextos históricos siendo, por su naturaleza, especialmente relevantes y pertinentes para vertebrar una historia cultural de los cuidados en la que tienen cabida los documentos escritos, orales e iconográficas (Tabla I).

La etnología tiene por objeto de estudio la aplicación del análisis comparativo al material etnográfico de pueblos diferentes con la finalidad de establecer de forma sistemática y razonada semejanzas y diferencias en cuidados de salud e

indagar de forma reflexiva sobre las causas de ambas. Las fuentes etnológicas, pues, son las que se corresponden con las integradas en las etnografías (orales, escritas e iconográficas), de los diferentes grupos culturales.

La Etnografía clínica de los cuidados de salud se encarga de la descripción del conjunto de ideas, hechos y circunstancias implicados en aquellas actividades teóricas y prácticas desarrolladas para optimizar el proceso de satisfacción de necesidades del ser humano en todas y cada una de sus ciclos vitales –incluida la muerte– desde la perspectiva de los cuidados de salud en todos los contextos sanitarios en las que éstas tengan lugar (instituciones sanitarias abiertas, cerradas, geriátricos, etc.). Etimológicamente el concepto “clínica” se deriva de la raíz griega “kli” cuyo significado es inclinarse y es la misma raíz que se emplea para referirse a la cama “kliné”. Este término comenzó a utilizarse en el último tercio del siglo XIX para referirse a los médicos que observaban a los pacientes, los exploraban, diagnosticaban y prescribían los tratamientos directamente en sus camas. Este mismo mueble, la cama, contiene un alto contenido simbólico en cuidados de salud y puede y debe ser objeto de estudio histórico-etnográfico, constituyendo, asimismo, un significativo ejemplo de fuente histórico-etnográfica.

-Etnografía transcultural de los cuidados de salud: es la parte del método etnográfico que tiene como objeto-sujeto de estudio el proceso de enculturación que, en materia de cuidados, creencias y tradiciones de salud, se produce como consecuencia de los fenómenos migratorios que dan lugar a sociedades multiculturales. Las fuentes en etnografía cultural son aquellas que se corresponden con las aportaciones –escritas, orales o iconográficas– entre diferentes culturas (Gráfico II).

Una de las grandes aportaciones de las fuentes histórico etnográficas a la disciplina histórica consiste en su potencial a la hora de controlar la visión etnocéntrica de la historia mediante el análisis de materiales narrativos, fotos, pinturas, esculturas, etc. Los conceptos “emic” y “etic” contribuyen a la contextualización de la interpretación histórica de los fenómenos que acontecen en una cultura dada.

Se puede hablar de perspectiva “emic” cuando el historiador se esfuerza para reproducir los contenidos culturales tal como se les aparecen a los individuos que pertenecen a la cultura de referencia. Por el contrario, cuando se trata de reproducir o describir los contenidos culturales teniendo en cuenta elementos, factores y conocimientos externos a los individuos que pertenecen a la cultura de referencia se está adoptando una perspectiva “etic”.

### **III.3 Métodos biográficos: historia de vida e historia oral.**

Los métodos biográficos constituyen un amplio abanico y su proceso de construcción responde a una compleja red de técnicas y fuentes pluridisciplinares en la que se emplea tanto la historia oral como los documentos escritos.

En primer lugar se pueden considerar los documentos personales escritos u orales sobre la vida de una persona proporcionada por la misma persona de forma intencional o no (1ª persona): autobiografías, diarios, anotaciones, cartas, obras lite-

rarias narrativas o poéticas, manifestaciones verbales, etc. Entre los documentos autobiográficos que integran la historiografía de la enfermería española destacan:

- Colección de historias de vida catalogadas por la Fundación Index de Enfermería.
- Colección de historias de vida de practicantes, matronas y enfermeras de la provincia de Alicante (AHAC).
- Colección de historias de vida de la primera promoción de licenciados de enfermería en España (1998-2000) (AHAC).

En segundo lugar, se deben tener en cuenta por su enorme valor histórico, aquellos documentos biográficos obtenidos por encuesta (3ª persona) escritos, orales o audiovisuales de otras personas sobre los sujetos de estudio:

- estudio de casos
- historias de vida (relato único, cruzado)
- relatos de vida o paralelos

La historia oral se empieza a generalizar tras la II Guerra Mundial en paralelo al desarrollo tecnológico y a la especialización temática de la historia (historia de la familia, historia de las mentalidades, género, etc.). La característica diferencial de la historia oral, que la aproxima a la antropología/sociología, la constituye el hecho de que es el historiador el que construye sus propias fuentes orales (cuestionarios, entrevistas, grabaciones, dictado, etc) (Thompson, 1989). Asimismo, la principal cualidad/ limitación de la historia oral es su carácter subjetivo ante cualquier acontecimiento.

Por ello, el objetivo de la historia oral no consiste en la validez o crédito de un acontecimiento, sino en captar la visión que los sujetos tienen del mismo expresándola mediante la palabra, pero también mediante gestos, sentimientos y cualquier tipo de reacción provocada por el evento estudiado.

#### **III.4 Algunos materiales narrativos a modo de ejemplo de fuentes histórico-etnográficas.**

Los textos, tanto los manuscritos como los impresos, tras la aparición de la imprenta en el Renacimiento, han constituido una fuente de primer orden para la historia. Si lo que nos interesa es conocer el papel de la mujer durante el siglo XV, podemos recurrir a algunos de los, relativamente escasos, documentos que reflejan las inquietudes y vicisitudes de algunas mujeres que vivieron en esa fase histórica. Es el caso de Leonor López de Córdoba (S. XV) quien, empleando la narrativa de la época, escribió:

«El cuento de mis preocupaciones y milagros que la santa virgen María me mostró. Todo lo que está escrito aquí es cierto porque lo vi y porque me ocurrió». (1412). En esta obra describe todo lo que le aconteció y cómo hizo frente a las adversidades que le fueron sucediendo.

Otra mujer del mismo siglo, Teresa de Cartagena (S. XV), escribió la “Arbolea

de los enfermos” (1520) en la que describe las calamidades a las que tuvo que enfrentarse, particularmente aquellas relacionadas con los problemas de salud de la época:

«(...) una isla en la que he vivido demasiados años... si es que a eso se le puede llamar vida(...)Y en esa situación estábamos cuando arribó una epidemia y se llevó a mis hermanos, mi cuñado y treces de los caba-  
lleros que allí estaban con nosotros (...)».

Una literatura al uso en el renacimiento español era la del denominado “tipo ejemplarizante” Alonso de Villegas, *Fructus Sanctorum* y quinta parte del *Flos Sanctorum*, Cuenca, Juan Masselin (1594). En estos textos se insertaban las denominadas “secuencias morales” divididas en tres secciones dedicadas respectivamente a la materia bíblica, a los ejemplos cristianos y a los paganos. Todos los temas se analizaban, explicaban y, finalmente, sometían al criterio de esta literatura ejemplarizante, incluidos aquellos directamente implicados en temas de salud y enfermedad.

[Ejemplos de las sagradas escrituras]

«Enfermedad corporal, llevándose pacientemente, es virtud de paciencia, y gánase mucho en ella, porque faltándole fuerças al cuerpo, recupéralas el espíritu, conforme a lo que dixo el Apóstol en la Segunda a los de Corinto, en el capítulo doze: “Cuando estoy enfermo me siento más fuerte”»

[Ejemplos cristianos]

«...Cuánto aprovecha para guardar la castidad la enfermedad corporal, diolo a entender el Apóstol San Pedro, a el cual preguntando su discípulo Tito por qué dava lugar a que Petronila, su hija, tanto tiempo estuviese enferma, como sanasse a otros enfermos repentinamente, él respondió que le era conveniente...»

[Ejemplos extranjeros]

«El rey Antígono tenía en su ejército un soldado llamado Itamo, enfermizo, mas valiente y esforçado por extremo. Curóle, y estando sano tornóse cobarde. Preguntóle la causa y respondió: «Estando enfermo desseava la muerte. Aora, sano, estimo en mucho la vida».

La narrativa actual aporta numerosos ejemplos de situaciones de salud-enfermedad que experimentan los protagonistas de los cuentos y las novelas y que llegan a introducir a los lectores en unas vivencias que les llegan de forma holística. Sirva de muestra la aportación de Benedetti en “La muerte y otras sorpresas” en la que describe las vivencias de un asmático:

«Yo mismo soy, pese a mis treinta y nueve años no cumplidos, un veterano de la disnea, dificultad de respirar, dice el diccionario. Pero el diccionario no puede explicar los matices. La primera vez que uno experimenta esa dificultad cree por supuesto, que llegó la hora final. Después uno se acostumbra, sabe que tras esa falsa agonía sobrevendrá la bocanada salva-

dora y entonces deja de ponerse nervioso, de arañar empavorecidamente las sábanas» M. Benedetti (1995), *La muerte y otras sorpresas*. Alfaguara, Madrid.

El tema de la eutanasia y las vivencias cotidianas de una persona que pasa su vida postrado en la cama sin esperanzas de volver a andar se refleja de forma subjetiva en la obra de Ramón Sanpedro: “Cartas desde el infierno” (1996):

«Guardianas de sueños complejos, todos ellos rotos. Cuidadoras de eternas angustias con sagrados fuegos. Vosotras, que mantenéis las miserables vidas de cuerpos agónicos. Vestales que mantenéis encendida la lumbre en este infierno. Samaritanas que regaláis balsámicas sonrisas contra el dolor. Espíritus sensibles que contempláis la desesperación sonriendo. Sin saberlo dejaréis de oír los gritos de los condenados. Esa será la señal de que vuestro amo -Lucifer/Estado- ya se apoderó de vuestras almas. Ya estaréis preparadas para ser insensibles al sufrimiento inhumano (...)» (Sampedro, 1996).

Siles (1993) estudia dos novelas autobiográficas: una escrita por Zorn, F.(1991) “Bajo el signo de marte”, en la que el autor narra como experimenta la evolución del cáncer que lentamente va cambiando su vida hasta acabar con ella; la otra novela cuyo autor es un seropositivo, Gilbert, (1992) “El protocolo compasivo” que narra en primera persona cómo va adaptándose a las nuevas necesidades que el avance del síndrome de inmunodeficiencia adquirida va imponiéndole. El trabajo de estas fuentes histórico etnográficas consistió en analizar comparativamente la evolución de los protagonistas de ambos relatos empleando la etiqueta diagnóstica de Gordon para reflejar de forma sistemática las semejanzas y diferencias entre ambos procesos.

Chamizo (1996), tras detectar el rechazo y el pánico que les provocaban a los niños ingresados en un servicio de pediatrias las enfermeras, se puso a la tarea de escribir un cuento –“Paulina”– en el que, adaptando el lenguaje y la iconografía complementaria a la edad infantil, describía el papel de amable y amistoso, además de profesional, de las enfermeras.

Otro documento de carácter autobiográfico y de enorme valor explicativo lo constituye la aportación de García Sicilia (1996, 1999) al escribir un texto en el que explica cómo ve la vida, qué problemas, reflexiones, sentimientos, etc. tiene una mujer con “síndrome de Down”.

### **III.5 Las manifestaciones artísticas como fuente histórico-etnográfica.**

Tal como señala Alcina *et al* (1992): “El arte es un fenómeno universal que afecta a todas las personas, a todas las sociedades y a todas las culturas”. Los cuidados interpretados artísticamente en diferentes culturas (análisis transcultural). En la obra de arte hay dos aspectos básicos: su contexto estético o de presentación y su contexto de significación que incluye el sujeto y sus asociaciones simbólicas” (Sieber, 1971). En consecuencia el arte, como producto, permite el análisis trans-

cultural de sentimientos y creencias asociados a los cuidados de salud, enfermedad y muerte.

El concepto de “iconografía” se deriva etimológicamente del griego (“eikon” y “graphé”), lo cual viene a significar descripción de imágenes, cuadros, retratos, estatuas y monumentos.

La pintura es una manifestación artística que la mayor parte de las veces plasma un instante de la realidad transfiriéndole cierta dosis de eternidad al hacerlo resistente al tiempo (a ese instante o momento) teniendo muchos puntos en común con la fotografía, pero la pintura también puede contener elementos secuenciales o narrativos que, en un mismo cuadro, orientan al espectador a través de los diversos momentos o fases secuenciales que integran la obra (gráfico III). La pintura permite al artista conferirle a la obra una gran carga de subjetividad. Diversos autores han reflejado en sus pinturas el dolor de una forma dinámica confiriéndole al paisaje el mismo rasgo que lo atormenta; caso, por ejemplo de Munch en “El grito” donde la plástica del dolor, la angustia y el miedo es compartida por el personaje y el paisaje como si todo lo que habita el cuadro fuera una misma cosa que siente la misma turbación ante idéntica experiencia (gráfico IV). La locura ha sido tratada por muchos pintores reflejando los rasgos de los locos e incluso los tratamientos según las épocas: “La piedra de la locura” (El Bosco), “Casa de los locos” (Goya), etc. (Gráfico V).

También es posible una suerte de mestizaje o eclecticismo entre diversas fuentes iconográficas, de forma que podemos utilizar las pinturas realizadas sobre un mismo paisaje, hospital, persona, etc., al mismo tiempo que las comparamos con sus fotografías de la misma época o pertenecientes a diferentes fases históricas o vitales.

La fotografía como fuente histórico etnográfica ha sido utilizada por los historiadores desde la existencia de dicha técnica. Se considera a las fotos como artefactos socialmente contruidos que nos cuentan algo sobre la cultura reflejada así como de la cultura del que toma las imágenes (Brisset, 2002). La foto como tal implica la existencia de dos significados: el manifiesto o explícito, por un lado, y el simbólico o profundo, por otro. El antecedente de la utilización de esta técnica o arte se halla en España en la expedición a los ríos Napo y Amazonas de la Comisión Científica del Pacífico en 1862, donde, de alguna manera, el fotógrafo suplía o complementaba la labor que tradicionalmente venía desempeñando el dibujante.

«(...) El mayor cuidado en sacar retratos de cuerpo entero de todas las razas, así como vistas de las habitaciones y de cuantos objetos inmuebles (...) vistas de las montañas, cortes del terreno, aspectos de la vegetación (...)» (Brisset, 2002).

La existencia de estos dos significados permite al fotógrafo conferirle a su obra una intencionalidad subliminal o no aparente que, de alguna forma, incita a una u otra forma de Interpretación. Es el caso de las fotos, que sobre un mismo caso –la prostituta con la que “pillaron” a Hug Grant- se publican en tres diarios diferentes en la misma época: El País, la revista “Blanco y Negro” y el magazine de “El

Mundo” en 1995. El País publica las fotos oficiales proporcionadas por la policía de Los Ángeles en las que Grant aparece encogido y enfadado como si estuviera sumamente incómodo en aquella situación con la que piensa que no tiene nada que ver, dado que no es su mundo, mientras la prostituta Divine aparece acomodada con los brazos cruzados y con cara de alguien que está habituada a soportar esas escenas y simplemente las titula “Grant y la prostituta Denise Divine”; Blanco y Negro publica otras fotos en la que Hug Grant aparece con su novia, ambos sonrientes y muy juntos, mientras que en otra imagen separada aparece la cara desajustada de la prostituta que puede provocar la separación de la pareja de felices triunfadores, y las titula: “Hugh Grant y E.Hurley. A la izquierda Divine Brown”; en el “Magazine” El Mundo, aparecen dos imágenes en “Él está aguantando el chaparrón, pero a usted se le ha caído el pelo, pobre prostituta de automóvil (...)” (gráfico VI).

Otra posibilidad que nos brinda el mestizaje o transculturalismo intergénero de las fuentes histórico etnográficas en la comparación entre fotos de las personas en cuestión y las pinturas realizadas por las mismas personas, brindándonos, por un lado, su fisonomía y, por otro, la mayor o menor sensibilidad artística que reflejen sus pinturas, como, por ejemplo podemos comprobar comparando las fotos sobre Edith Cadwell y las pinturas que ella mismo realizó (gráfico VII). Las fotografías de una misma persona en diferentes etapas vitales nos ayudaran a analizar cómo ha pasado el tiempo por ellas, dado que la fotografía permite medir el paso del tiempo tanto en personas como en contextos (formas de vestir, tipos de vehículos, existencia de luces, farolas de gas, etc.) (Gráficos VIII y IX). Otra de las fuentes que no deben pasar desapercibidas para los historiadores de la enfermería es la cartelera, dado que a través de los carteles se han realizado toda suerte de propaganda: llamamientos a la acción social, feminista, alistamientos, anuncios de servicios y convocatorias socioprofesionales y, en general, todo tipo de reivindicaciones (Gráfico X).

El cine ha sido y es una de las fuentes histórico etnográficas con mayor potencial de narratividad (gráficos XI, XII y XIII). Debido a su potencial de configuración ideológica el cine ha desempeñado un papel determinante en el desarrollo de clichés, estereotipos y en una amplia gama de modelado de todos aquellos asuntos que forman parte de la realidad histórica de la enfermería (Siles et al, 1998).

El cine permite el análisis de la imagen de la enfermería desde diversos géneros: bélico, dramático, comedia, documental, erótico pornográfico, terapéutico-educativo, etc.

#### IV.- Conclusiones.

- Los materiales narrativos y las manifestaciones iconográficas permiten analizar los cuidados de salud-enfermedad-muerte desde la perspectiva de la cultura estudiada (fuentes histórico-etnográficas).
- La adopción de un enfoque holístico en el proceso hermenéutico resulta imprescindible en historia de la enfermería.
- La pluralidad cultural en el proceso heurístico (búsqueda de fuentes orientada a la visión global del fenómeno) es consustancial con la historia de la enfermería no etnocéntrica (la historia contextualizada que permite el estudio de los significados de los cuidados en las diferentes culturas).
- El uso simultáneo de fuentes orales, escritas e iconográficas permiten una visión polifónica del fenómeno.

#### Bibliografía

- J. E. ACEVES (1991), *Historia oral e historias de vida: teoría, métodos y técnicas*. Sep, México.
- J. ALCINA (ET AL), *Historia del arte*. Alianza, Madrid.
- M. ALLUÉ (1993), "La antropología de la muerte". *Rol de Enfermería*, 179-180: 33-40.
- D. L. ALTHEIDE (1987), "Ethnographic content analysis". *Qualitative Sociology*, 10/1: 65-67.
- J. ARÓSTEGUI (1995), *La investigación histórica: teoría y método*. Crítica, Barcelona.
- A. AUSTIN (1958), "The historical method in nursing". *Nursing Research*, 7/1:4-10.
- J. BALAN (ed.) (1974), *Las historias de vida en ciencias sociales*. Nueva Visión, Buenos Aires.
- H. S. BECHER (1986), "¿Dicen la verdad las fotografías?" En Cook T.D. y Reichardt, C. *Métodos cualitativos de investigación evaluativa*. Morata, Madrid.
- BENEDETTI, M (1995), *La muerte y otras sorpresas*. Alfaguara, Madrid.
- BRISSET, D. (2002), *Fotos y cultura*. Servicio de Publicaciones de la Universidad de Málaga, Málaga-
- BUENO, G. (1978), "Reliquias y relatos: construcción del concepto de historia fenoménica". *El Basilisco* I:5
- CHAMIZO, C. (1996), *Paulina*, Síntesis, Madrid
- COLLIÉRE, M.F. (1989), "Utilización de la antropología para abordar las situaciones de cuidados". *Rol*, 179/180: 17-25
- DENZIN, N.K. (1986), *Interpretative interactionism and the use of the life stories*. *Revista Internacional de Sociología*, 44/3: 321-339
- ELIADE, M. (1981) *Tratado de la historia de las religiones. Morfología y dinámica de lo sagrado*. Cristiandad, Madrid.

- EVANS PRITCHARD, E.E. (1986), *La mujer en las sociedades primitivas y otros ensayos*. Península.Barcelona
- FERNANDEZ CUENCA, C. (1972), *La guerra de España y el cine* Editora Nacional, Madrid.
- FOLGUERA, P. (1994), *Cómo se hace historia oral*. Eudema, Madrid.
- FONTANALS, J. (1993), *El archivo del Hospital General de la Santa Creu de Barcelona*. Tabula, 8: 123-139.
- FRAZER, R. (1993), “La historia oral como historia desde abajo”. En Ruiz Torres, P. (dir) *La historiografía*. Ayer; Madrid
- GARCÍA MARTÍNEZ, A.C, GARCÍA MARTÍNEZ, M; VALLE RACERO, J.I. (1996/97), “La imagen de la matrona en la Baja Edad Media”. *Híades*, 3-4: 62-68.
- GARCÍA SICILIA, C. (1996, 1999), *En el nombre del síndrome de Down: vida y reflexiones de una luchadora*. Comunidad Autónoma. Dirección General de Política Social y Familia.
- GEERTZ, C. (1973), *Visión del mundo y análisis de los símbolos sagrados*. Universidad Católica del Perú, Lima.
- GEERTZ, C. (1989), *El antropólogo como autor. El antropólogo como autor*. Paidós, Barcelona.
- GEERTZ, C. (1994), *Conocimiento local. Ensayo sobre la interpretación de las culturas*. Barcelona,
- GILBERT, H. (1992), “El protocolo compasivo”. *Tusquets*, Barcelona.
- GOODY, J. (1988), *Historia de la familia*. Alianza, Madrid.
- HAMILTON, D. (1991), *Intellectual history. Paper presented at the meeting of Fourth Invitational Conference on Nursing History: Critical issues affecting research and researchers*, Philadelphia.
- HAMILTON, D. (1993), *The idea of history and the history of the ideas. Image Journal Nursing Scholarship*, 25/1: 25-50.
- KAHLER, E. (1989), *El significado de la historia*. Círculo de lectores, Barcelona.
- LEBEL, J.P. (1973), *Cine e ideología*. Granica, Buenos Aires.
- LEININGER, M. (1991), *Culture care. Diversity and universality. A theory of nursing*. John Wiley & Sons, New York,.
- LEININGER, M. (1999), *Cuidar a los que son de culturas diferentes requiere el conocimiento y las aptitudes de la enfermería transcultural*. Cultura de los Cuidados, 5: 5-8.
- LEVI-STRAUSS, C. (1993), “Estructura social”. En BOHANANN, P. & GLAZER, M. *Antropología*. Lecturas, 440-473. MacGraw-Hill, Madrid.
- MALINOWSKI, B.(1984), *Una teoría científica de la cultura*. Sarpe, Madrid.
- MARINAS, J.M. y SANTAMARINA (ed.), *La historia oral: Métodos y experiencias*. Debate, Madrid.
- NIGHTINGALE, F. (1990), *Notas sobre Enfermería. ¿Qué es y qué no es?* Salvat, Barcelona.
- PLUMER, K. (1989), *Los documentos personales. Introducción a los problemas y bibliografía del método humanista*, Siglo XXI, Madrid.
- PUJADAS, J.J. (1992), *El método biográfico: Las historias de vida en ciencias sociales*.

- CIS, Madrid.
- RADCLIFFE-BROWN, A.R. (1986), *Estructura y función en la sociedad primitiva*. Agostini, Barcelona.
  - RIVELLE, S.J. (de) (1997), *El cruzado. Libro de dias de Roger de Lunel (1096)*. Círculo de lectores, Barcelona.
  - SAMPEDRO, R.(1996), *Cartas desde el infierno*. Planeta, Barcelona
  - SANMARTIN, R. (1989), “La observación participante”. En García Ferrando, M. (ed.) *El análisis de la realidad social*. Alianza; Madrid:127-140.
  - SANTAMARINA, C. Y MARINAS, J.M. (1994), *Historias de vida e historia oral*.
  - SANTO TOMÁS, M. (1997), “Iconografía y enfermería”. *Index de Enfermería*, 19: 15-17.
  - SARABIA, B. (1989), “Documentos personales. Historias de vida”. En García Ferrando, M (ed.) *El análisis de la realidad social*. Alianza, Madrid: 205-226.
  - SARABIA, B.(1985), *Historias de vida. Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, 29: 165-186.
  - SILES, J. y GARCÍA, E. (1995), “Las características de los paradigmas científicos y su adecuación a la investigación en enfermería”. En *Enfermería Científica*, 160/161: 10-15.
  - SILES, J. (1996), *Pasado, presente y futuro de la enfermería en España: Perspectiva histórica y epistemológica*. CECOVA/ Fundación José Llopis, Alicante.
  - SILES, J. (1997), Epistemología y enfermería: por una fundamentación científica y profesional de la disciplina. *Enfermería Clínica*. *Enfermería Clínica*: 4/7: 188-194.
  - SILES, J. (1999a), “Historia de la enfermería comunitaria en España. Un enfoque social, político, científico e ideológico de la evolución de los cuidados comunitarios”. *Index*, VIII/24-25: 25-30.
  - SILES, J. (1999b), *Historia de la Enfermería*. Aguaclara, Alicante.
  - SILES, J. (2000), *Antropología narrativa de los cuidados*. CECOVA, Alicante.
  - SILES, J. (2003), “Antropología y enfermería. La necesaria simbiosis entre dos disciplinas para vertebrar culturalmente la teoría y la praxis de los cuidados”. *Index de enfermería*, XII/43: 28-32.
  - SILES, J. et al (2004), “Antropología educativa aplicada a las prácticas clínicas de enfermería. Las diferencias culturales implicadas en el proceso de prácticas clínicas en enfermería. Una aportación desde la antropología de la complejidad y el pensamiento crítico”. En M<sup>a</sup> A. MARTÍNEZ (Coord.) *Investigar en docencia universitaria. Redes de colaboración para el aprendizaje*. Marfil, Alcoy: 101-204.
  - SPECTOR, R. (2000), “La enfermería transcultural: pasado, presente y futuro”.En *Cultura de los Cuidados*, IV/7-8: 116-127
  - TAYLOR, S.& BOGDAN, R. (1986), *Introducción a los métodos cualitativos de investigación. La búsqueda de significados*. Paidós Buenos Aires.
  - THOMPSON, P. (1988), *La voz del pasado. Historia Oral*. Alfons el Magnànim, Valencia.
  - TOPOLSKI, (1985), *Metodología de la Historia*. Cátedra, Madrid.
  - VALLE, I. (2000), “Cuidar desde una perspectiva cultural”. En *Cultura de los Cuidados*, IV:7-8: 96-101.
  - VALLÉS, M. S. (1997), *Técnicas cualitativas de investigación social*. Síntesis, Madrid.
  - VAN MANEN, M. (1990), *Researching lived experience: Human science for an action*

- 
- sensitive pedagogy*. London, Ont.: Althouse Press; Albany, NY: SUNY Press. ZORN, F.(1991) "Bajo el signo de marte". Anagrama, Barcelona
- VATTIMO, G. (1990), *La sociedad transparente*. Paidós, Barcelona.

**Fuentes.**

- A. de Villegas, *Fructus Sanctorum y quinta parte del Flos Sanctorum*, Cuenca, Juan Masselin, 1594 /Edición de José Aragüés Aldaz (Universidad de Zaragoza).
- L. López de Córdoba (1412), *El cuento de mis preocupaciones y milagros que la santa virgen María me mostró. Todo lo que está escrito aquí es cierto porque lo vi y porque me ocurrió*".
- Teresa de Cartagena (S.XV) *Arbolea de los enfermos*, 1520.

**COORDENADAS DE LAS FUENTES HISTÓRICO-ETNOGRÁFICAS EN Hª ENFERMERÍA**

Gráfico I

LA HISTORIA TRANSCULTURAL SÓLO PUEDE  
DESARROLLARSE MEDIANTE LA COMBINACIÓN DE  
FUENTES HISTÓRICAS Y ETNOGRÁFICAS  
(FUENTES HISTÓRICO-ETNOGRÁFICAS)

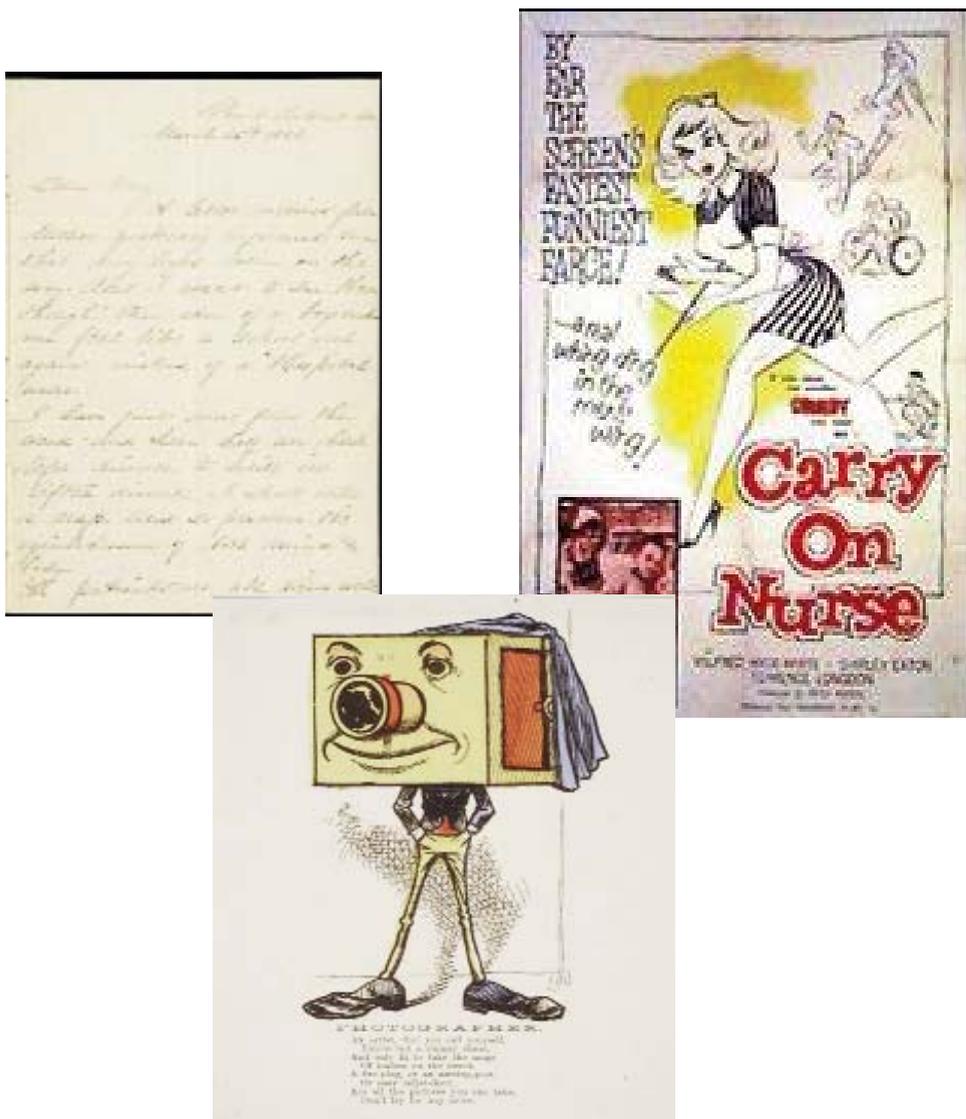


Gráfico II

## FUENTES HISTÓRICO ETNOGRÁFICAS EN HISTORIA DE LA ENFERMERÍA

Creencias ----- Orales ----- Escritas ----- Iconográficas

Comportamientos “-----“-----“

Situaciones/ escenarios -----“-----“-----“

Tabla I

## FUENTES ICONOGRÁFICAS (PINTURA)

### TRANSCULTURALISMO ENTRE FUENTES: ICONOGRÁFICAS-ESCRITAS

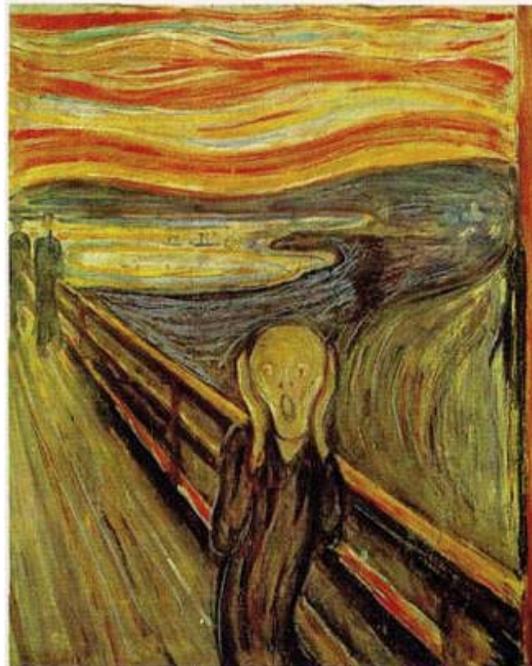


Pared de la Asamblea de una sinagoga Siria (244-45 a-J) “Reyes I y Reyes II”

Gráfico III

## FUENTES ICONOGRÁFICAS (PINTURA)

### Plasmación plástica del dolor, la angustia, el miedo



Edvard Munch. El grito, 1893

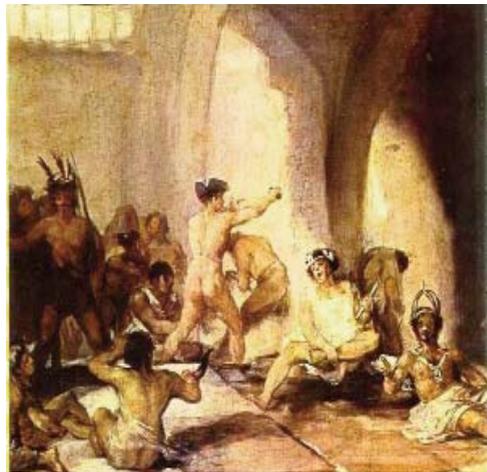
Humanización del paisaje. Sinuosidad = dolor

Gráfico IV

## LA LOCURA EN LA PINTURA

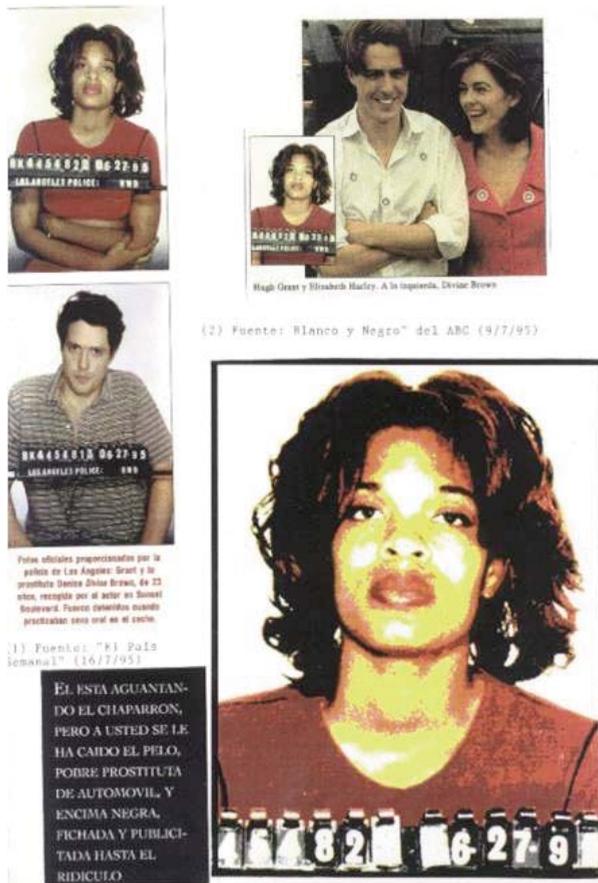


La piedra de la locura  
(El Bosco)



Casa de los locos  
(Goya)

Gráfico V



1)El País Semanal, 16/7/95. "Fotos oficiales proporcionadas por la policía de Los Ángeles: Grant y la prostituta Denise Divine (...)"

2)Blanco y Negro, ABC,9/7/95. "H.Grant y E.Hurley. A la izquierda Divine Brown..

3)"Magazine" El Mundo, 16/7/95. "Él está aguantando el chaparrón, pero a usted se le ha caído el pelo, pobre prostituta de automóvil (...)"

Gráfico VI

## TRANSCULTURALISMO INTER GÉNERO:



Foto-retrato de Cavell  
(imagen de la persona)



Pintura de Cavell de temática natural  
(Sensibilidad interpretativa)

Gráfico VII

## FOTOGRAFÍA COMO FUENTE QUE MIDE EL PASO DEL TIEMPO (EN PERSONAS Y CONTEXTOS)



Gráfico VIII

## TRANSCULTURALISMO ICONOGRÁFICO-TIPOGRÁFICO



Interpretación iconográfica de Nightingale desde desde  
diferentes perspectivas

Gráfico IX

## CARTELERÍA COMO FUENTE HISTÓRICO-ETNOGRÁFICA

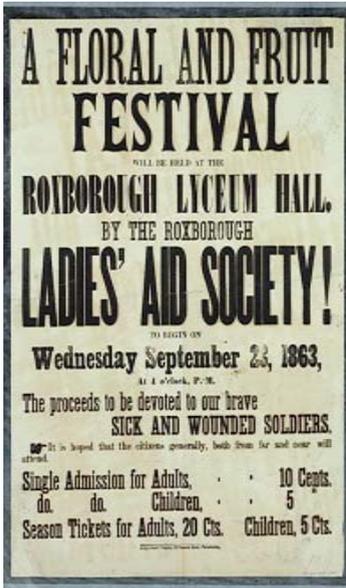


Gráfico X

## INTERPRETACIÓN ERÓTICO PORNOGRÁFICA DE LA E<sup>a</sup>

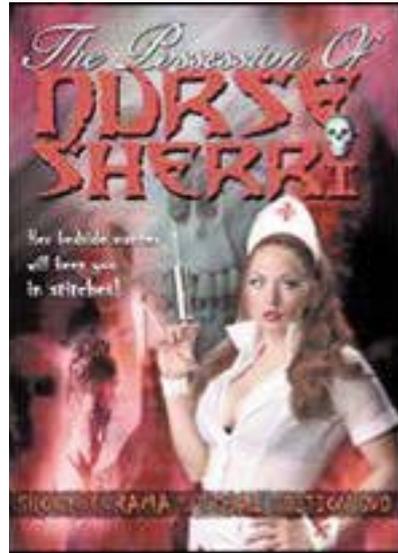
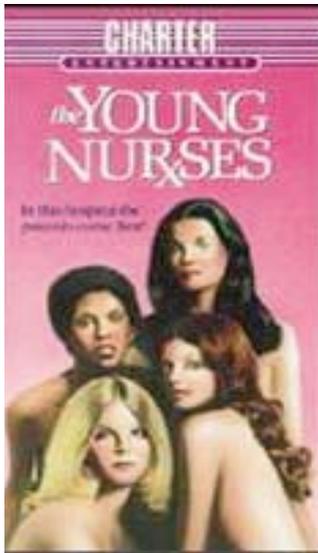


Gráfico XI

## INTERPRETACIÓN DE LA E<sup>a</sup> DESDE LA COMEDIA



Gráfico XII

## GÉNERO DIBUJOS ANIMADOS



Fuente: Winton Films (Jane Millward, Roger Foxcroft & Andrew Cornes)

Gráfico XIII

